

Curriculum Vitae

Donna Jo Napoli

Prof. of Linguistics and Social Justice

Swarthmore College, Swarthmore, PA 19081

610-328-8422 (telephone)/ (610) 610-957-6167 (fax)

donnajonapoli@gmail.com

<http://www.swarthmore.edu/donna-jo-napoli>

updated 24 January 2019

Education

- 1973-74 Visiting Scientist in Linguistics (postdoctoral year), MIT.
1973 Ph.D. General and Romance Linguistics (Dept. Romance Lgs & Lits Program A),
Harvard University
1971 M.A Italian Literature, Harvard University
1970 A.B. Mathematics. Harvard University

Teaching areas

syntax, structure of American Sign Language, making bilingual-bimodal ebooks to aid in deaf literacy, language matters with respect to Deaf people, slang and taboo language, oral and written language, field linguistics, morphology, mathematical and linguistic analysis of folk dance, fiction writing workshops (USA and abroad)

Employment and Professional Experience since coming to Swarthmore (in fall 1987)

- 1987–present Swarthmore College, Professor of Linguistics (chair 1987–2002), Professor of
Linguistics and Social Justice as of fall 2018
2018 summer Served as Fulbright Specialist at the Universiteit Göttingen in Germany.
2016 & 2015 Faculty at New York- St. Petersburg Institute of Linguistics, Cognition and Culture
summers (NYI) (collaboration of Stony Brook University and St. Petersburg State University in St.
Petersburg, Russia)
2015 spr-sum Visiting Professor, Ca'Foscari, University of Venice, Italy; Fulbright Scholar, teaching at
Siena School for Liberal Arts, Siena, Italy
2013 fall Creative Writing Program, U. of Pennsylvania
2009–2013 Center for Bioethics, U. of Pennsylvania, Associate (Visiting Scholar 2008-2009)
2014 October Visiting Scholar to Universidade Federal de Santa Catarina, Brazil (funded by CNPQ)
2012 May-July Visiting Research Fellow at the Trinity Long Room Hub, Trinity College, Dublin,
Ireland (under awards)
2011 May-July Visiting researcher at the Fondation Brocher, Hermance, Switzerland (informal research
in residence – not a formal fellow)
2011summer Directed 3 interns in meta study on Cochlear Implants, UPenn Center for Bioethics
2010 summer Directed 3 interns in Sign for Families project at UPenn Center for Bioethics
2010 spring Leverhulme Visiting Professor, University of Newcastle, UK (under awards)
1997 summer Taught at Capital Normal U., Beijing, China
1995 summer Taught at U. of the Witwatersrand, Johannesburg; U. of Stellenbosch, Stellenbosch,
South Africa
1994 summer Taught at San Francisco State U.
1993summer Taught at U. of Geneva, Switzerland
1992 summer U. of Queensland, Australia, S.W. Brooks Visiting Lecturer; also U. of Sydney,
Australia, First Australian Linguistic Institute (under awards)

Teaching and Professional Experience (prior to coming to Swarthmore in 1987)

1980–87	U. of Michigan, Professor of Linguistics (promoted to associate in 1981; promoted to full professor in 1984)
1975–80	Georgetown U., Assistant Professor of Linguistics
1974–75	U. of North Carolina, Chapel Hill, Lecturer in Mathematics and in Romance Lgs & Lits
1973–74	Smith College, Lecturer in Philosophy and in Romance Lgs & Lits
1973–74	Harvard U., Committee on Extension Courses, Lecturer in Italian
1971–72	ETS, Princeton, NJ, Linguistics Consultant
1970–73	Harvard U., Teaching Fellow in Linguistics, Mathematics, and Romance Lgs & Lits
1970	Concord Public Schools, Concord, MA, Instructor of Italian
1970	Berlitz, Seattle, WA, Instructor of Italian

Teaching in writing (workshops/lectures in public & private schools and writer associations)

Annually,	around the USA
2015	Turkey (Istanbul), Italy (Milano and Siena), Germany (Bonn)
2014 & 2011	summer Chautauqua Writers Center
2011	Germany (Munich)
2009	India (Mumbai and New Delhi)
2009 & 2006	summer Highlights Foundation Writers Workshop at Chautauqua, NY
2007	Japan (Tokyo), Taiwan (Taipei), Thailand (Bangkok), Bangladesh (Dhaka)
2005	Iran (Kerman – a conference)

Awards and Honors

2017-2020	Appointed as Fulbright Specialist in Sign Linguistics and Deaf Literacy
2015	Inducted as a Fellow of the Linguistic Society of America
2014	Linguistics, Language, and the Public Award from the Linguistic Society of America for my (team) work on providing the medical profession with information about the acquisition of sign language
2012	Visiting Research Fellow Trinity Long Room Hub, Trinity College, Dublin
2010	Leverhulme Visiting Professor, University of Newcastle, UK
1992	S.W. Brooks Visiting Lecturer, University of Queensland, Australia

Grants and Fellowships

2017-2020	Dolfinger-McMahon Foundation Grant for bilingual-bimodal ebook course support
2014-2015	Fulbright U.S. Scholar, Siena, Italy
2013	SEED Grant (from ITS), Hungerford Faculty Support Grant, Lang Center for Civic and Social Responsibility Curriculum Grant, Swarthmore Foundation Grant (all from Swarthmore College to support course co-taught at Gallaudet)
2009 & 2013	Mellon Foundation conference grants (via AALAC)
1997 & 1995	Mellon Foundation, grants
1990–91 & 1979-80	National Endowment for the Humanities, fellowships
1989–91	National Science Foundation, Co-Project Director, Instrumentation and Laboratory Improvement, grant
1988	Sloan Foundation, summer grant
1981–83	National Science Foundation, grant

1976

Nederlandse Organisatie voor Zuiverwetenschappelijk Onderzoek, Amsterdam,
summer grant

Other Scholarly Experience

Organizer of multiple events, including national and international conferences, recent ones at Swarthmore College being:

- 2018spr LIASE lecture: “West to East: Mercury biomagnification in fish food webs from selected Chinese & Tibetan sites”. (Linda Campbell of St. Mary’s College was in town for 4-days, and I hosted her, giving lectures and workshops at Swarthmore and at the PSD.)
- 2018spr (with DHCC, Swarthmore) Deaf & Gay
- 2017 spr Disrespected Literatures (3-day conference)
- 2017 spr (co-organizer) Interpreting the Gestures of Orchestral Conductors (3-day)
- 2017 spr (behind the scenes helper) Virtual Center for Applied Sign Linguistics (2-day)
- 2017 spr (with DHCC, Swarthmore) Coining New Signs: Why? How? Who?
- 2016 spr (with DHCC, Swarthmore) An Evening with Carol Padden & Tom Humphries
- 2014 spr (behind the scenes helper) Sign Language Pragmatics: Round Table Discussion (2-day)
- 2013 fall (with DHCC, Swarthmore) Mark Drolsbaugh presentation
- 2013 spr Workshop on Deaf across the Curriculum (Mellon funded) (3-day)
- 2012 spr (behind the scenes helper) Signing Hands across the Water (Deaf poetry) (3-day)
- 2011 fall (with DHCC, Swarthmore) Eugenics and Civil Rights (Deaf issues)
- 2009 fall Workshop on Linguistics in the Liberal Arts Setting (Mellon funded)
- 2009 spr Comedy: A Defining Force in Group Identification
- 2008 spr Around the Deaf World in Two Days: Sign Languages, Social Issues/Civil Rights, Creativity
- 2004 fall Signs and Voices: Language, Arts, and Identity from Deaf to Hearing

Member of External Evaluation Committees for Linguistics Dept. at Reed College (2018- head of committee); Linguistics & Cognitive Science at Pomona College (2014); Linguistics Program at Emory University (2009); Linguistics Dept. at Macalester College (1998 – head of committee)

Member of editorial board or associate editor at various times of *Language, Sign Language & Linguistics, Journal of Italian Linguistics, Probus*

Referee for articles submitted to linguistics or other academic journals: *African Studies, Canadian Journal of Linguistics; ERIC; Journal of Linguistics; Journal of Speech, Language, and Hearing Research; Language; Language, Cognition and Neuroscience; Language Learning; Languages; Linguistic Inquiry; Natural Language & Linguistic Theory; PLOS ONE; Rivista di Psicolinguistica Applicata/Journal of Applied Psycholinguistics; Sign Language & Linguistics; Sign Language Studies; Tout Moun: Caribbean Journal of Cultural Studies*

Referee for articles submitted to medical journals: *Maternal and Child Health Journal (2016); Pediatrics (2016, 2017); Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology (2016)*

Referee for manuscripts submitted to: Blackwell Publishers, Cambridge University Press, Edward Arnold Publishers, Ltd., Hodder Headline PLC, Indiana University Linguistics Club, M.I.T Press, Oxford University Press, University of Chicago Press

Grant/Fellowship Reviewer for: LEaDing Fellows Postdoc Programme of the Netherlands, Israel Science Foundation, National Endowment for the Humanities, National Science Foundation, Social

Sciences and Humanities Research Council of Canada, REPRISE/Italian Ministry of Education, Universities and Research (MIUR)

Referee of abstracts for national conferences: Eastern States Conference on Linguistics, Linguistic Symposium on Romance Languages, North Eastern Linguistic Society, Penn Colloquium in Linguistics, Texas Linguistic Society, West Coast Conference on Foreign Language

Extra-mural reviewer for tenure and/or promotion committees: Georgetown University, Haverford College, Indiana University, Michigan State University, Pomona College, Portland State University, Purdue University, SUNY Albany, SUNY Stony Brook, University of Arizona, University of California at Berkeley, University of California at San Diego, University of Chicago, University of Florida, University of Illinois at Urbana, University of Massachusetts at Boston, University of Missouri at Columbia, University of Texas at Austin, University of Washington, York University (Canada)

Member of: Linguistic Society of America, LSA Executive Committee, LSA Language in the School Curriculum Committee, LSA Linguistics, Language, and the Public Interest Award Committee (chair), LSA Membership Committee, LSA Nominating Committee, LSA Status of Women in Linguistics Committee (chaired), LSA Undergraduate Program Advisory Committee, Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana, Società Linguistica Italiana, GLOW

Keynote Speaker and Special Invitations: 5th Annual Linguistics Conference at the University of Georgia (October 2018); TEDx Swarthmore 2012; Siena School for the Liberal Arts “Through the looking glass: Movimento e comunicazione”; Tercenterary Academic Celebration in honor of Elena Lucrezia Cornaro Piscopia, Georgetown U; Participant in radio documentary "Voiceprint", U Alberta, Canada Colloquium on Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Romance Linguistics, Linguistic Symposium on Romance Languages, U North Texas Linguaging

Presentations in Linguistics since 2015: University College London, Deafness Cognition and Language Research Centre (January 2019), University of Oslo, Norway (January 2019), Keystone State Literacy Association Annual Conference (October 2018), University of Amsterdam (July 2018), Radboud University, Nijmegen (July 2018), University of Göttingen (June 2018), University of Stockholm (June 2018), University of Vienna (June 2018), Humbolt University, Berlin (June 2018), University of Pompeu Fabra, Barcelona (June 2018), Northwestern University Linguistics & Cognitive Science series (November 2017), World Federation of the Deaf (November 2017 in Budapest, Hungary), West Chester University (October 2017), Swarthmore College Faculty Lunch Series (spring 2017), Princeton University Linguistics Series (sign lg. humor, December 2017), International Conference on Computers Helping People with Special Needs (Linz, Austria, July 2016), New York-St. Petersburg Institute of Linguistics, Cognition and Culture (St. Petersburg, Russia, July 2016), Universidade Estadual de Campinas in São Paulo Brazil ANPOLL conference (July 2016), University of Applied Sciences of Special Needs Education in Zurich, Switzerland (June 2016 – 2 presentations), Gallaudet University Linguistics Series (spring 2016), 2016 International Academic Conference of the National Institute of Korean Language (NIKL) Seoul (Sept. 2016), International Conference on Bioethics, Medical Ethics and Health Law (Napoli, Italy, 20-22 October 2015), Coalition for Global Hearing Healthcare Conference at Gallaudet in Washington, D.C. (9 – 10 October 2015), New York-St. Petersburg Institute of Linguistics, Cognition and Culture (July 2015), 22nd International Congress on the Education of the Deaf (Athens, Greece, 2015 – 2 presentations), Second International Conference on Sign Language Acquisition (Amsterdam, The Netherlands, 2015), Mason Perkins Deafness Fund I Venerdi del Pendola (Siena, Italy, spring 2015), Università di Venezia a Ca'Foscari (Italy, spring 2015 –

3 presentations), Universität Hamburg (Germany, May 2015– 2 presentations), Universitat Pompeu Fabra (Barcelona, Spain, February 2015 – 2 presentations)

Selection of Presentations in Linguistics before 2015: Cambridge U, Center for Bioethics of the U Pennsylvania, Chicago Linguistic Society, Columbia U, Dartmouth College, Durham U, Eastern States Conference on Linguistics, Essex U, Haverford College Linguistics Colloquium (multiple times), Heriot-Watt U, International Linguistic Association, Lancaster U (Researching and Applying Metaphor Conference), Linguistic Society of America, Linguistic Symposium on Romance Languages, Michigan Linguistics Colloquium, Milwaukee Linguistics Symposium on Historical Linguistics, MIT Linguistics Speaker Series, MIT Workshop on External Arguments, New Ways of Analyzing Variation in English, New York Academy of Sciences, Newcastle U, North Eastern Linguistic Society, Nottingham U, Oxford U, Pastoral Care Rounds at the Hospital of the U Pennsylvania, Pennsylvania State U at Brandywine, Princeton U Linguistics Speaker Series, Romance Philology Convocation, Società Linguistica Italiana, Teachers College of Columbia U Applied Linguistics Speaker Series, Tri-College Research Symposium for the Cognitive Sciences, Trinity College Dublin, U California at Berkeley, U Central Lancashire, U College London, U Delaware Linguistics and Cognitive Studies Colloquium (multiple times), Universidade Federal de Santa Catarina (Florianopolis, Brazil – twice), Universidade Federal Fluminense (Rio de Janeiro, Brazil), U Geneva Linguistics Speaker Series, U Groningen, U Manchester, U Maryland Verb Movement Conference, U Minnesota, U Montana, U of Pennsylvania Cognitive Science Women's Group Series and National Science Foundation Visiting Professorships for Women Series, U Pennsylvania Disability Studies Conference, U Pennsylvania's Spirituality, Religion, and Health Interest Group, U Stellenbosch Education Department Speaker Series, U of Stellenbosch Linguistics Speaker Series, U Texas Linguistics Speaker Series (multiple times), U Witwatersrand Linguistics Speaker Series, Washington Linguistics Club

Teaching Recognition:

2014 Highest rated professor at Swarthmore College, ranking done by Swat Visually (This is the only faculty ranking done in all the years Napoli has been there.)
1983–85 Faculty Honor Roll, University of Michigan
1971–72 Nominated as best teaching fellow in Italian, Harvard University

Dissertations Chaired:

University of Michigan:

1989 Mutsuko Simon
1988 Barry Miller
1987 Hala Talaat
1986 Hitomi Oishi & Kingkarn Thepkanjana
1985 Michiyasu Shishido & Noriko Nagai
1983 David Strong
1982 Noriko Ue

Georgetown University:

1980 Alexa McCray
1978 James Roberts

External member of dissertation committees (international):

2018 Eréndira Alejandra Cervantes Carreto, University of Pompeu Fabra, Barcelona, *Language Contact and Bimodal Bilingualism Competence in Mexican Sign Language (LSM) and Writing Spanish*. Napoli chaired the dissertation proposal defense only.

- 2016 Maria Roccaforte, Università di Roma, La Sapienza *Studi linguistici sulle componenti orali della lingua dei segni italiana* (LIS) (on mouthing in Italian Sign Language)
- 2015 Mariana Cunha, Universidade Federal Fluminense (Rio de Janeiro, Brazil) *O bilinguismo (Libras –Português) na tenra infância: Produção de uma série de livros infantis interativos para aproximação de pais ouvintes e filhos surdos* (on bilingual-bimodal ebooks for deaf children)

Publications in Linguistics: Books

1. *The two si's of Italian: an analysis of reflexive, inchoative, and indefinite subject sentences in modern standard Italian.* (Indiana University Linguistic Club, 1976--a printing of the 1973 dissertation).
2. *Elements of tone, stress, and intonation.* (Washington, D.C.: Georgetown U. Press, 1978), editor
3. *Syntactic argumentation.* (Washington, DC: Georgetown U. Press, 1979) with Teacher's guide (with Emily Rando).
4. *Linguistic Symposium on Romance Languages: 9.* (Washington, DC: Georgetown U. Press, 1981). (Co-editor with William Cressey).
5. *Predication theory: A case study for indexing theory.* (Cambridge U. Press, 1989).
6. *Bridges between psychology and linguistics: A Swarthmore festschrift for Lila Gleitman.* (Hillsdale, N.J.: Lawrence Erlbaum, 1991). (Co-editor with Judy Kegl).
7. *Syntax: Theory and Problems.* (Oxford: Oxford U. Press, 1993).
8. *A prosodic template in historical change: The passage of the Latin second conjugation into Romance* (Torino: Rosenberg and Sellier. 1994). (with Stuart Davis)
9. *Linguistics: Theory and problems.* (Oxford: Oxford U. Press, 1996).
10. *Language matters.* (Oxford: Oxford U. Press, 2003; in Korean with Thaeaksa Publishing Co.).
11. *L'animale parlante.* (Roma: Casa Editrice Carocci, 2004). (with Marina Nespor)
12. *Signs and voices: Deaf matters in language, arts, and identity.* (Washington, D.C.: Gallaudet U. Press, 2008). (Co-editor with Doreen DeLuca and Kristin Lindgren).
13. *Access: Multiple avenues for deaf people.* (Washington, D.C.: Gallaudet U. Press, 2008), (coeditor with Doreen DeLuca, Irene Leigh, and Kristin Lindgren).
14. *Humour in sign languages: The linguistic underpinnings.* (Dublin: Trinity College, 2009). (with Rachel Sutton-Spence)
15. *Language matters*, second edition (Oxford: Oxford U. Press, 2010) (coauthor with Vera Lee-Schoenfeld)
16. *Deaf around the world: The impact of language.* (Oxford: Oxford U. Press, 2010). (Co-editor with Gaurav Mathur)
17. *Primary movement in sign languages: a study of six languages.* (Washington, D.C.: Gallaudet University Press, 2011). (with Mark Mai and Nicholas Gaw)

Publications in Linguistics: Articles and Three Review Articles

1. The no-crossing filter, *Papers from the Tenth Regional Meeting: Chicago Linguistic Society*, Michael W. La Galy et al., eds. (Chicago: Chicago Linguistic Society, 1974): 482-491.
2. In chaos or inchoative?: An analysis of inchoatives in modern standard Italian, *Linguistic studies in Romance languages*, Joe Campbell et al., eds. (Washington, DC: Georgetown U. Press, 1974): 219-236.
3. Una breve analisi dei verbi modali *potere e dovere*, *Fenomeni morfologici e sintattici nell'italiano contemporaneo*, Mario Medici and Antonella Sangregorio, eds. (Rome: Bulzoni, 1974): 233-240.

4. Consistency, *Language* 51, 4 (1975): 831-844.
5. A global agreement phenomenon, *Linguistic Inquiry* VI, 3 (1975): 413-435.
6. A note on synalepha and stress maxima, *Poetics* (1975): 401-410.
7. Negatives in comparatives, *Language* 52, 4 (1976): 811-838. (with Marina Nespors). An earlier version appears as: "Superficially illogical 'non': negatives in comparatives," in *Studies in Romance Linguistics*, M. P. Hagiwara, ed. (Rowley, MA: Newbury House, 1977): 61-95. A translation of the later version appears as "Negazioni nelle comparative," in *La grammatica: aspetti teorici e didattici*, Federico Albano Leoni and M. Rosaria Pigliascio, eds. (Rome: Bulzoni, 1979): 367-400
8. Infinitival relatives in Italian, *Current studies in Romance linguistics*, Marta Lujan and Fritz Hensey, eds. (Washington, DC: Georgetown U. Press, 1976): 300-29.
9. At least two si's, *Italian Linguistics* 2 (1976): 123-48.
10. Variations on relative clauses in Italian, *Studies in language variation*, Ralph W. Fasold and Roger W. Shuy, eds. (Washington, DC: Georgetown U. Press, 1977): 37-50.
11. A look at some adverbs and prepositions in Italian: Evidence for syntactic analogy, *Montreal working papers in linguistics* 10. (Montreal: McGill U., 1978): 191-218.
12. Definites in 'there' sentences, *Language* 54, 2 (1978): 300-13. (with Emily Rando).
13. The metrics of Italian nursery rhymes, *Language and Style* XI, 1 (1978): 40-58.
14. On the progress of women in linguistics, *National Council of Administrative Women in Education News*. (Arlington, VA: NCAWE, 1978).
15. Reflexivization across clause boundaries in Italian, *Journal of Linguistics* 15, 1 (1979): 1-28.
16. Modal *da* with *avere*, *Journal of Italian Linguistics* 1 (1979): 203-28. (with Vincenzo Lo Cascio).
17. The syntax of word-initial consonant gemination in Italian, *Language* 55, 4 (1979): 812-41. (with Marina Nespors).
18. Subject pronouns: The pronominal system of Italian versus French, *Papers from the Seventeenth Regional Meeting: Chicago Linguistic Society*, A. Hendrick et al., eds. (Chicago: CLS, 1981): 249-276.
19. Semantic interpretation vs. lexical governance: Clitic climbing in Italian, *Language* 57, 4 (1981): 841-887.
20. Initial material deletion in English, *Glossa: An International Journal of Linguistics* 16, 1(1982): 85-111.
21. Comparative *rather*, *Journal of Linguistics* 18, 1. (1982): 137-165. (with Thomas Dieterich).
22. Review Article of *Binding and Filtering*, Frank Heny, ed. (Cambridge, MA: M.I.T Press, 1981) in *Language* 59, 2 (1983): 360-372.
23. Missing complement sentences in English: A base analysis of null complement anaphora, *Linguistic Analysis* 12,1 (1983): 1-28.
24. Comparative ellipsis: A phrase structure analysis, *Linguistic Inquiry* 14, 4 (1983): 675-94.
25. Review Article of *Proceedings of the Tenth Anniversary Symposium on Romance Linguistics*, Heles Contreras and Jurgen Klausenburger, eds., published as *Papers in Romance*, supplement II, vol. 3. (Seattle: U. of Washington, 1981) in *Romance Philology* XXXVIII, 1 1984): 72-83.
26. Complementation in Italian: Phonetically null vs. totally absent complements, *Language* 61, 1 (1985): 73-94.
27. Verb phrase deletion in English: A base generated analysis, *Journal of Linguistics* 21, 2 (1985): 281-319.
28. Comparative structures in Italian, *Language* 62, 3 (1986): 622-53. (with Marina Nespors).
29. Inflected prepositions in Italian, *Phonology Yearbook* 4 (1987): 195-209. (with Joel Nevis).
30. Stress in second conjugation infinitives in Italian, *Italica* 64, 3 (1987): 477-98. (with Stuart Davis and Linda Manganaro).

31. A correspondence rule in Robert Frost's poetry and its significance for metrical theory, *Language and Style* 20, 4 (1987): 371-383.
32. On predication and identity within NPs, *Advances in Romance Linguistics: Papers of the 16th Symposium in 1986*, David Birdsong and Jean-Pierre Montreuil, eds. (Dordrecht: Foris, 1988): 289-318.
33. Subjects and external arguments/clauses and non-clauses, *Linguistics and Philosophy* 11 (1988): 323-354.
34. Review Article on *Italian syntax* by Luigi Burzio (Dordrecht: Reidel, 1986) in *Language* 64, 1 (1988): 130-142.
35. A metrical grid analysis of Chinese regulated verse, *Penn Review of Linguistics* 13 (1989): 23-37.
36. What is wrong and what is right about i-within-i, *CLS* 25 (1989): 315-327. (with Jack Hoeksema).
37. The destiny of Latin second conjugation infinitives in Romance, *Probus* 2, 2 (1990): 125-168. (with Stuart Davis).
38. A condition on circular chains: A restatement of i-within-i, *Journal of Linguistics* 26 (1990): 403-424. (with Jack Hoeksema).
39. The conjugations of Italian, *Italica* 67, 4 (1990): 479-502. (with Irene Vogel).
40. Phonetics and phonology: An extended syllabus prepared for the New Liberal Arts (1990). A 29 page description of how we teach phonetics and phonology at Swarthmore College, with explanations of how and why one might want to teach both articulatory and acoustic phonetics and descriptions of the use of the phonetics lab. It's circulated by the New Liberal Arts Program of the Alfred P. Sloan Foundation through SUNY at Stony Brook, NY as part of their effort to bring technology into courses that attract humanities students.
41. The tonal system of Chinese regulated verse, *Journal of Chinese Linguistics* 19 (1991): 243-293. reprinted with slight revisions in *Annali Lettere* II, 2 (Università di Ferrara, Italy, 2007), available at <http://eprints.unife.it/annali/lettere>
42. Phonological factors of conjugation class shift in the Romance languages, *Twenty-Fifth Anniversary Volume* (Bloomington, IN: Indiana U. Linguistics Club, 1992): 1-12. (with Stuart Davis).
43. Secondary resultative predicates in Italian, *Journal of Linguistics* 28, 1 (1992): 53-90.
44. The double-object construction, domain asymmetries, and linear precedence, *Linguistics* 30 (1992): 837-871.
45. Paratactic and subordinative *so*, *Journal of Linguistics* 29 (1993): 291-314. (with Jack Hoeksema).
46. Resultatives, *The Encyclopedia of Language and Linguistics* 7, R. E Asher and J.M. Simpson, eds. (United Kingdom: Pergamon Press and Aberdeen U. Press, 1994): 3562-3566. reprinted in *Concise Encyclopedia of Grammatical Categories* (United Kingdom: Elsevier Science, 1999).
47. The Verbal component in Italian compounds, *Contemporary research in Romance linguistics: Papers from the LSRL XXII*, Jon Amastae, Grant Goodall, Mario Montalbetti, and Marianne Phinney, eds. (Philadelphia: John Benjamins, 1995): 367-381. (with Irene Vogel).
48. Evaluative affixes in Italian, *Yearbook of Morphology 1994* (Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, 1995): 151-178. (with Bill Reynolds).
49. On root structure and the destiny of the Latin second conjugation, *Folia Linguistica Historica XVI* (1996): 97-113. (with Stuart Davis).
50. An OT account of Italian codas, *Proceedings of ESCOL 1995*, Marek Przewdziecki and Lindsay Whaley, eds. (Ithaca: Cornell U. Press, 1996): 212-223. (with Naomi Nagy).
51. Hand en Mond: Tong en Nagel: Een Vergelijking van de Morfologische Mogelijkheden van ASL en Gesproken Talen, *Taalkundig* 2 26, 4 (1996): 213-231. (with Ted Fernald).

52. Exploitation of morphological possibilities in signed languages: Comparison of American Sign Language with English, *Sign Language and Linguistics* 3, 1 (2000): 3-58. (with Ted Fernald).
53. Morpheme structure constraints on two-handed signs in American Sign Language: Notions of symmetry, *Sign Language and Linguistics* 6, 2 (2003): 123-205. (with Jeff Wu).
54. Linguistics as a tool in teaching fiction writing, *Language in the schools*, Kristin Denham and Anne Lobeck, eds. (Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum, 2005): 209-222.
55. Do animals use language?, *The 5 minute linguist: Bite-sized essays on language and languages*, Rick Rickerson and Barry Hilton, eds. (London: Equinox Publishing Ltd., 2006): 62-66.
56. Societal responsibility and linguistic rights: the case of deaf children, *Journal of Research in Education* 17 (2007): 41-53. (with Shannon Allen and Doreen DeLuca).
57. A bilingual approach to reading, *Signs and voices: Deaf matters in language, arts, and identity*, D. DeLuca, K. Lindgren, and D.J. Napoli, eds. (Washington, DC: Gallaudet U. Press, 2008): 150-159. (with Doreen DeLuca).
58. Energy and symmetry in language and yoga, *Leonardo* 41, 4 (2008): 333-338. (with Sally Hess).
59. Just for the hell of it: A comparison of two taboo-term constructions, *Journal of Linguistics* 44, 2 (2008): 347-378. (with Jack Hoeksema).
60. The grammatical versatility of taboo-terms, *Studies in Linguistics* 33, 3 (2009): 612-643. (with Jack Hoeksema).
61. Anthropomorphism in sign languages: A look at poetry and storytelling with a focus on British Sign Language, *Sign Language Studies* 10, 4 (2010): 442-475. (with Rachel Sutton-Spence). (reprinted in German translation as Anthropomorphismus in Gebärdensprachen am Beispiel von Geschichten und Poesie: Eine Untersuchung mit dem Fokus auf Britischer Gebärdensprache, *Zeitschrift für Sprache und Kultur Gehörloser* 90 (2012): 140-159).
62. Infants and children with hearing loss need early language access, *Journal of Clinical Ethics* 21, 2 (2010): 143-154, (with Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Christopher J. Moreland, Wendy Osterling, Carol Padden, and Christian Rathmann).
63. Limitations on simultaneity in sign language, *Language* 86, 3 (2010): 647-662. (with Rachel Sutton-Spence).
64. Sign language humor, human singularities, and the origins of language, *Deaf around the world: The impact of language*, G. Mathur and D.J. Napoli, eds. (Oxford: Oxford U. Press, 2010): 231-250. (with Rachel Sutton-Spence).
65. Why go around the Deaf world, *Deaf around the world: The impact of language*, G. Mathur and D.J. Napoli, eds. (Oxford: Oxford U. Press, 2010): 3-15. (with Gaurav Mathur).
66. The language needs of deaf and hard-of-hearing infants and children: Information for spiritual leaders and communities, *Journal of Religion, Disability & Health* 15 (2011): 272-295. (with Teresa Blankmeyer Burke, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Christian Rathmann, and Kirk VanGilder).
67. Language acquisition for deaf children: Reducing the harms of zero tolerance to the use of alternative approaches, *Harm Reduction Journal* 9: 16 (2012). (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, Christian Rathmann, and Scott Smith). Available at: <http://www.harmreductionjournal.com/content/9/1/16>
Reprinted in *The Endeavor for the American Society of Deaf Children* spring/summer 2012. German translation: Spracherwerb für gehörlose Kinder: Minderung der durch fehlende Toleranz entstehenden Schäden – hin zum Einsatz alternativer Ansätze, *Das Zeichen* 26: 91 (2012) – S. 334–347. Also available on ScienceOpen: <https://www.scienceopen.com/document/vid/95e1ae35-fd10-490f-87bc-971879f41ca9>
68. Cochlear implants and the right to language: Ethical considerations, ideal situation, and practical measures toward reaching the ideal, *Cochlear Implant Research Updates*, C. Umat and R. A.

Tange, eds. InTech (2012, ISBN 978-953-51-0582-4). (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, Christian Rathmann, and Scott Smith). Available at [http://cdn.intechopen.com/pdfs/36348/InTech-Cochlear implants and the right to language ethical considerations the ideal situation and practical measures toward reaching the ideal.pdf](http://cdn.intechopen.com/pdfs/36348/InTech-Cochlear_implants_and_the_right_to_language_ethical_considerations_the_ideal_situation_and_practical_measures_toward_reaching_the_ideal.pdf)

- Reprinted in 2015 in *Ashgate Library of Essays on the Ethics of Emerging Technologies*, Farnam, UK: Ashgate Publishing, Ltd.
69. Do animals use language?, *The 5 minute linguist: Bite-sized essays on language and languages*, 2nd edition (revised article). Rick Rickerson and Barry Hilton, eds. (London: Equinox Publishing Ltd., 2012): 72-76. Reprinted in *Nyushi Mondai Seikai, vol. 1* (Tokyo: Obunsha Co., Ltd., 2013)
70. Taboo expressions in American Sign Language, *Lingua* 122 (2012): 1004-1020. (with Gene Mirus and Jami Fisher).
71. Deaf jokes and sign language humor, *HUMOR: International Journal of Humor Research* 25, 3 (2012): 311-337. (with Rachel Sutton-Spence).
72. Bleached taboo-term predicates in American Sign Language, *Lingua* 123 (2013): 148-167. (with Gene Mirus and Jami Fisher).
73. How much can classifiers be analogous to their referents? *Gesture* 13, 1(2013): 1-27. (with Rachel Sutton-Spence).
74. The right to Language, *Law, Medicine & Ethics* 41, 4(2013): 872-884. PMID: PMC4117351(with Tom Humphries, Raja Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, Christian Rathmann, and Scott Smith) available at: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4117351/>
75. Bilingualism: A pearl to overcome certain perils of cochlear implants, *Journal of Medical Speech-Language Pathology* 21, 2 (2014): 107-125 (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, Christian Rathmann, and Scott Smith) PMID: PMC4237221
76. A drive for articulatory ease in spoken and sign languages. *Language* 90, 2 (2014): 424-456 (with Nathan Sanders and Becky Wright), <http://muse.jhu.edu/journals/language/v090/90.2.napoli.html>
77. Order of the major constituents in sign languages; Implications for all language, *Language by Mouth and by Hand*. Iris Berent and Susan Goldin-Meadow, eds. (Frontiers in Psychology, section Language Sciences) (2014) (with Rachel Sutton-Spence). Available at: http://www.frontiersin.org/Journal/Abstract.aspx?s=603&name=language_sciences&ART_Doi=10.3389/fpsyg.2014.00376&utm_source=Email_to_authors_&utm_medium=Email&utm_content=T1_11.5e1_author&utm_campaign=Email_publication&journalName=Frontiers_in_Psychology&id=73360
78. Ensuring language acquisition for deaf children: What linguists can do. *Language* 90, 2 (2014): e31-e52. (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, and Christian Rathmann). <http://muse.jhu.edu/journals/language/v090/90.2.humphries.html>
- reprinted in German translation as Sprache und Sprachpolitik, Den Spracherwerb gehörloser Kinder sichern: Was Sprachwissenschaftler tun können, *Zeitschrift für Sprache und Kultur Gehörloser* 98 (2014): 446-465)
 - Summarized in Catalan and Catalan Sign Language, and in Spanish and Spanish Sign Language at <http://parles.upf.edu/ca/content/recursos>
 - reprinted in Japanese translation done by the Meisei Gakuen School for the Deaf in Tokyo: <http://www.meiseigakuen.ed.jp/top/language/index.html>
79. A Magic Touch: Deaf Gain and the benefits of tactile sensation, *Deaf Gain: Re-imagining human diversity*. H-Dirksen Bauman and Joseph Murray, eds. (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2014): 211-232.

80. What medical education can do to ensure robust language development in deaf children, *Medical Science Educator* 24(4) (October 2014) (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, Robert Pollard, Christian Rathmann, and Scott Smith). Available at: <http://link.springer.com/article/10.1007/s40670-014-0073-7>
81. Ethics Rounds: Should all deaf children learn sign language? *Pediatrics* (published online 15 June 2015) (with Nancy Mellon, John Niparko, Christian Rathmann, Gaurav Mathur, Tom Humphries, Theresa Handley, Sascha Scrambler, and John Lantos). *Pediatrics*. doi: 10.1542/peds.2014-1632.
82. Shared reading activities: A recommendation for deaf children. *Global Journal of Special Education and Services* (published online 31 July 2015) (with Gene Mirus), available: <http://www.globalscienceresearchjournals.org/gjses/shared-reading-activities-a-recommendation-for-deaf-children>
83. Language choices for deaf infants: Advice for parents regarding sign languages. *Clinical Pediatrics* 55(6): 513-517 (2016). (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, Christian Rathmann, and Scott Smith) doi: 10.1177/0009922815616891
84. Reactive effort as a factor that shapes sign language lexicons. *Language* 92, 2 (2016): 275-297 (with Nathan Sanders).
- An abridged version appears as: Signs of efficiency: Maintaining torso stability affects sign language vocabulary. *Natural History* (October, 2016):28-32.
85. RISE eBooks: Leveraging off-the-shelf software components in support of deaf literacy. *Computers Helping People with Special Needs*, vol. 9758 of the series *Lecture Notes in Computer Science* (2016): 389-396 (with Riley Collins and Gene Mirus).
86. Fun bilingual-bimodal ebooks for deaf children: Developing language and preliteracy skills. *Revista Sinalizar* 1, 2 (2016): 152-178 (with Gene Mirus) (<http://www.revistas.ufg.br/revsinal/article/view/42476/22086>)
87. Avoiding linguistic neglect of deaf children. *Social Service Review* 90, 4 (2016):589-619 (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, Christian Rathmann, and Scott Smith).
- This article was a finalist for the 2017 Frank R. Bruel Memorial Prize of the University of Chicago.
88. A cross-linguistic preference for torso stability in the lexicon: Evidence from 24 sign languages. *Sign Language & Linguistics* 19, 2 (2016): 197-231 (with Nathan Sanders).
89. Discourses of prejudice in the professions: The case of sign languages. *Journal of Medical Ethics* (March 2017) (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Carol Padden, Christian Rathmann, and Scott Smith). 10.1136/medethics-2015-103242. Available at: <http://jme.bmj.com/cgi/content/full/medethics-2015-103242>
90. Iconicity chains in sign languages, *On looking into words (and beyond)*, Clarie Bower, Laurence Horn, and Raffaella Zanuttini, eds. (Berlin: Language Science Press, 2017): 517-546.
91. Suggestions for a parametric typology of dance. *Leonardo* 50(5) (October 2017) (with Lisa Kraus) Available at: http://www.mitpressjournals.org/doi/abs/10.1162/LEON_a_01079?journalCode=leon#.VavFSv1Viko doi:10.1162/LEON_a_01079.
92. Influence of predicate sense on word order in sign languages: Intensional and extensional verbs. *Language* 93, 3 (2017): 641-670 (with Rachel Sutton-Spence and Ronice Quadros de Müller)
93. Re: Methodological concerns suspend interpretations, *Pediatrics* 140, 5 (2017) (with Amber Martin and Scott Smith)
94. Morphological theory and sign languages. *The Oxford handbook of morphological theory*, Jenny Audring and Francesca Masini, eds. (Oxford: Oxford University Press, 2019): Chapter 30, 594-613.

95. Sticky: Taboo topics in deaf communities. *The Oxford handbook of taboo words and language*, Keith Allen, ed. (Oxford: Oxford University Press, 2019): Chapter 8, 160-179. (with Jami Fisher and Gene Mirus).
96. Support for parents of deaf children: common questions and informed, evidence-based answers. *International Journal of Pediatric Otorhinolaryngology* 118, 134-142. (2019) (with Tom Humphries, Poorna Kushalnagar, Gaurav Mathur, Christian Rathmann, and Scott Smith) <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0165587618306475?via%3Dihub>
97. Degree resultatives as second-order constructions. *Journal of Germanic Linguistics* (forthcoming) (with Jack Hoeksema)
98. Developing language and preliteracy skills in deaf preschoolers through shared reading activities with ebooks. *Journal of Multilingual Education Research* (forthcoming) (with Gene Mirus)
99. Production, perception, and communicative goals of American newscaster speech. *Language in Society* (forthcoming) (with Emily Gasser, Byron Ahn, and ZL Zhou)

Publications in Linguistics: Reviews and Book Notices

1. Review of *Passive and impersonal sentences*, Vincenzo Lo Cascio, ed., published as *Italian Linguistics* 1 (1976), in *Language* 53, 2 (1977): 442-445.
2. Review of *Linguistic theory in America: The first quarter-century of Transformational Generative Grammar*, Frederick J. Newmeyer. (NY: Academic Press, 1980), in *Language* 57, 2 (1981): 456-459.
3. Review of *Issues in language: Studies in honor of Robert Di Pietro presented to him by his students*, Marcel Danesi, ed. (Lake Bluff, Ill.: Jupiter Press, 1981), in *Forum Linguisticum* VII, 2 (1982): 182-184.
4. Review of *Sul Parlato*, Rosanna Sornicola. (Bologna, Italy: Il Mulino, 1981), in *Romance Philology* XXXVI 3 (1983): 449-452.
5. Review of *Issues in Italian Syntax*, Luigi Rizzi. (Dordrecht, The Netherlands, and Cinnaminson, N.J.: Foris, 1982), in *Language* 54, 3 (1983): 663-665.
6. Book Notice about *Linguistics in the Netherlands 1980* and *Linguistics in the Netherlands 1981*, Saskia Daalder and Marinel Gerritsen, eds. (Amsterdam: North-Holland Publishing Co., 1980 and 1981), in *Language* 59, 1 (1983): 225-226.
7. Book Notice about *Studies in Language Companion Series 7, Possibilities and limitations of pragmatics*, Herman Parret, Marina Sbis, and Jef Verschueren, eds. (Amsterdam: John Benjamins, 1981), in *Language* 59, 2 (1983): 464.
8. Review of *Journal of Italian Linguistics* 5, 1/2, *The Extended Standard Theory and Italian syntax*, Giorgio Graffi, ed. (1980), in *Romance Philology* XXXVII, 1 (1983): 116-119.
9. Review of *Towards an integrated analysis of comparatives*, Lars Hellan. (Tubingen: Gunter Narr Verlag, 1981), in *Language* 60, 1 (1984): 148-149.
10. Book Notice about *Theory of markedness in generative grammar: Proceedings of the 1979 GLOW conference*, Adriana Belletti et al., eds. [= *Studi di lettere, storia e filosofia*, 33], (Pisa: Scuola Normale Superiore, 1981), in *Language* 60, 2 (1984): 449-450.
11. Review of *Levels of syntactic representation*, Robert May and Jan Koster, eds. [= *Studies in generative grammar* 10], (Dordrecht, The Netherlands and Cinnaminson, N.J.: Foris, 1981), in *Language* 60, 3 (1984): 605-606.
12. Review of *Lexical-Functional Grammar*, George M. Horn. (Amsterdam: Mouton Publishers, 1983), in *Language* 61, 1 (1985): 180-182.

13. Book Notice about *The be + past participle construction in spoken English, with special emphasis on the passive*, Sylviane Granger. (Amsterdam and New York: North-Holland, 1983), in *Language* 61, 1 (1985): 218-219.
14. Book Notice about *Agreement and anaphora: A Study of the role of pronouns in syntax and discourse*, Peter Bosch. (NY: Academic Press, 1983), in *Language* 61, 3 (1985): 679-680.
15. Review of *La sintassi dell'infinito in italiano moderno. 2 vols. Etudes romanes de l'Université de Copenhague* [= *Revue romane*, suppl. 27], Gunver Skytte. (Copenhagen: Munksgaards Forlag, 1983), in *Romance Philology* XXXIX, 2 (1985): 249-250.
16. Book Notice about *Il dialetto lucano di Calvello*, Joseph Gioscio. (Stuttgart: Franz Steiner Verlag Weisbaden GmbH, 1985), in *Language* 62, 3 (1986): 719-721.
17. Book Notice about *French liaison and linguistic theory*, Jurgen Klausenburger. (Stuttgart: Franz Steiner Verlag Weisbaden GmbH, 1984), in *Language* 62, 3 (1986): 721-722.
18. Review of *Word grammar*, Richard Hudson. (Great Britain: Basil Blackwell, 1984), in *Journal of Linguistics* 22 (1986): 187-194.
19. Book Notice about *Selected papers from the XIIIth Linguistic Symposium on Romance Languages*, Larry King and Catherine Maley, eds. [= *Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science, IV: Current issues in linguistic theory*, 36]. (Amsterdam and Philadelphia: Benjamins, 1985), in *Language* 63,1 (1987): 183-184.
20. Book Notice about *X-bar Grammar: Attribution and predication in Dutch*, Frank C. van Gestel. (Dordrecht: Foris, 1986), in *Language* 63, 4 (1987): 916-917.
21. Book Notice about *Everyday magic: Child languages in Canadian literature*, Laurie Ricou. (Vancouver: U. of British Columbia Press, 1987), in *Language* 65, 1 (1989): 190-192.
22. Book Notice about *Les predicats nominaux en français: Les phrases simples à verb support*, Jacqueline Giry-Schneider. (Geneve-Paris: Librairie Droz, 1987), in *Language* 65, 2 (1989): 428-429.
23. Book Notice about *Ins and outs of predication*, Johan van der Auwera and Louis Goossens, eds. (Dordrecht: Foris, 1987), in *Language* 65, 3 (1989): 680-681.
24. Book Notice about *Encouraging early literacy: An integrated approach to reading and writing in K-3*, Judith Schwartz. (Portsmouth, NH: Heinemann Educational Books, Inc., 1988), in *Language* 65, 3 (1989): 678.
25. Book Notice about *Anaphoric relations in English and French: A discourse perspective*, Francis Cornish. (London: Croom Helm, 1986), in *Language* 65, 4 (1989): 881-882.
26. Book Notice about *I composti nominali latini*, Renato Oniga. (Bologna: Patron Editore, 1988), in *Language* 66, 3 (1990): 648.
27. Book Notice about *Noun + Verb compounding in Western Romance*, Kathryn Klingebiel. (Berkeley: U. of California Press, 1989), in *Language* 66, 4 (1990): 783-784.
28. Book Notice about *Current issues in linguistic theory 60: Studies in Romance linguistics*, Carl Kirschner and Janet DeCesaris, eds. (Amsterdam: John Benjamins, 1989), in *Language* 67, 1 (1991): 182-183.
29. Review of *The syntactic recoverability of null arguments*, Yves Roberge. (Kingston and Montreal: McGill-Queen's U. Press, 1990), in *Language* 67, 3 (1991): 636-640.
30. Review of *The syntax of noun phrases*, Alessandra Giorgi and Giuseppe Longobardi. (Cambridge: Cambridge U. Press, 1991), in *Studies in Language* 16, 1 (1992): 201-205.
31. Review of *Principles and parameters in comparative grammar*, Robert Freidin, ed. (Cambridge, MA: MIT Press, 1991), in *Journal of Linguistics* 28, 2 (1992): 538-542.
32. Book Notice on *Mémoires de la société neophilologique de Helsinki: But, Only, Just, Focusing adverbial change in Modern English 1500-1900*, Terttu Nevalainen. (Helsinki: Société philologique, 1991), in *Language* 69, 3 (1993): 631-632.

33. Book Notice on *Syntax and semantics: syntax and the lexicon*, vol. 26, TimStowell and Eric Wehrli, eds. (San Diego: Academic Press, 1992), in *Language* 69, 4 (1993): 876-877.
34. Book Notice on *Structure de la phrase et théorie du liage*, Hans-Georg Obenauer and Anne Zribi-Hertz, eds. (Paris: Presses Universitaires de Vincennes, 1992), in *Language* 69, 4 (1993): 869-870.
35. Review of *Interactive morphonology: Metaphony in Italy*, Martin Maiden. (London: Routledge, 1991), in *Forum Italicum* 28 (1994): 195-196.
36. Book Notice on *Linguistic perspectives on the Romance languages*, William Ashby, Marianne Mithun, Giorgio Perissinotto, and Eduardo Raposo, eds. [= *Current issues in linguistic theory* 103]. (Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins, 1993), in *Language* 70, 3 (1994): 593-594.
37. Book Notice on *The function of verb prefixes in Southwestern Otomi*, Henrietta Andrews. (Arlington, TX: The Summer Institute of Linguistics and the University of Texas at Arlington, 1993), in *Language* 70, 4 (1994): 848-849.
38. Review of *Issues and theory in Romance linguistics*, Michael Mazzola, ed. (Washington, DC: Georgetown U. Press, 1994), in *Journal of Linguistics* 31, 2 (1995).
39. Review of *The Romance languages*, Rebecca Posner. (Cambridge: Cambridge U. Press, 1996), in *Journal of Linguistics* 34 (1998): 299-305.
40. Review of *Sign languages*, Diane Brentari (ed). (Cambridge: Cambridge U. Press, 2010), in *Language* 87 (2011): 890-894.
41. Review of *Current Directions in Turkish Sign Language Research*, Engin Arik (ed.). (Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013), in *Sign Language & Linguistics* 18 (2015): 135-141.
42. Review of *Introducing Sign Language Literature: Folklore and Creativity*, Rachel Sutton-Spence and Michiko Kaneko. (London: Palgrave Macmillan, 2016), in *Sign Language Studies* 17, 4 (2017): 516-519.

Publications in Fiction: Picture Books, Children's and Young Adult Novels

- See www.donnajonapoli.com for complete list.

Major Awards in Creative Writing

- 1995 Summer fellowship from the American Association of University Women for research pursuant to writing fiction.
- 1995 Grant to Individual Women Artists from the Leeway Foundation for excellence in fiction.
- 1998 Drexel University/Free Library of Philadelphia Children's Literature Citation.
- 2007 Literary Lights for Children Award from the Boston Public Library.

Awards for particular fiction books

National:

- Golden Kite Award for STONES IN WATER, and Golden Kite Honor Book Award for BREATH
- Sydney Taylor Award from the National Association of Jewish Libraries for STONES IN WATER, for STORM, and Sydney Taylor Honor Book Award for THE KING OF MULBERRY STREET
- Parents' Choice Gold Medal Award for ALLIGATOR BAYOU, and Parents' Choice Silver Medal Award for NORTH, and for THE KING OF MULBERRY STREET
- Anne Izard's Storytellers' Choice Award for MAMA MITI
- Frances and Wesley Bock Book Award for MAMA MITI

State:

- Jerry Weiss Award of the New Jersey Reading Association for THE PRINCE OF THE POND

- Carolyn W. Field Honor Book award from the Pennsylvania Library Association for STONES IN WATER, for BEAST, for SPINNERS, and for FIRE IN THE HILLS
- Kentucky Blue Grass Award for ALBERT
- Nevada Young Readers Award for DAUGHTER OF VENICE
- Eureka! Silver Honor Book of the California Reading Association for TREASURY OF GREEK MYTHOLOGY and for TREASURY OF NORSE MYTHOLOGY

Publications in Creative Writing: Poetry Books

1. *The linguistic muse.* (Edmonton: Linguistic Research, Inc., 1980) (coeditor and contributor with Emily Rando).
2. *Meliglossa.* (Edmonton: Linguistic Research, Inc., 1983), (coeditor and contributor with Emily Rando).
3. *Lingua franca.* (Chicago: Jupiter Press, 1989) (coeditor and contributor with Emily Rando).
4. *Speaking in tongues.* (Falls Church, VA: Black Buzzard Press, 1994) (coeditor and contributor with Emily Rando and Brad Strahan)
5. *Tongue's palette.* (Chicago, IL: Atlantis-Centaur, Inc., 2004) (coeditor and contributor with Andrew Sunshine).
6. *Bring Wine and Crusty Bread* (Chicora, PA: Bartley Press, 2012) (this is a chapbook of my poems, selected by Nicole Bartley)

Publications in/on Creative Writing: Stories, Poems, Essays, Reviews

1. (poem) "For Ungaretti, always," *Discovered tongues*, William Bright, ed. (San Francisco: Corvine Press, 1983).
2. (poem) "Paesino" and "Brazil Nuts," *Word formations*, William Bright, ed. (San Francisco: Corvine Press, 1985).
3. (story) "Sweet Giongio," *Diane Goode's book of silly stories and songs.* (NY: E.P. Dutton, 1992).
4. (story) "Little Lella," *Diane Goode's book of giants and little people.* (NY: E.P. Dutton, 1997).
5. (story) "Albert," *The Philadelphia Inquirer Magazine* (June, 1996).
6. (essay) "Autobiography," *Something About the Author Autobiography Series 23.* (Detroit: Gale Research, Inc, 1997): 161-178.
7. (essay) "A memorable experience," *Learning & Media: Journal of the Pennsylvania School Librarians Association* 24, 2 (1997): 13-14.
8. (essay) "Fairy tales, myths, and religious stories," *The ALAN Review* 25, 1 (1997): 6-10.
9. (essay) "Motivation," appeared in a celebrity motivational book for children put out by SHINE of Trenton, NJ. It was also showcased at the Gen Art and SHINE Benefit & Celebrity Silent Auction at the Metropolitan Pavilion in New York City in June 2000.
10. (essay) "Why I write," *Eighth book of junior authors and illustrators*, Connie Rockman, ed. (Bronx, NY: H.W. Wilson, Co., 2000): 392-394.
11. (essay) "On writing as an art and as a need," *Literature for Today's Young Adults*, Alleen Pace Nilsen and Kenneth L. Donelson, eds. (NY: Addison Wesley Longman, 2000): 377.
12. (essay) "Learning to write for children: Experiences, mistakes, and rules learned," *Catholic Library World* (2000).
13. "Hurt, cloaked in silence," review of *Speak* by Laurie Halse Anderson (Farrar Straus Giroux, 1999) in *The Philadelphia Inquirer* (30 January 2000, K3).
14. "Essay on the occasion of receiving the Sydney Taylor Older Children's Literature Award," *Proceedings of the 34th Annual Convention of the Association of Jewish Libraries, June 20-23, 1999* (NY: Association of Jewish Libraries, 2000): 275-277.
15. (essay) "What's math got to do with it?" *Hornbook* (Jan./Feb. 2001): 61-66.
16. (poem) "Twelve," *On her way*, Sandy Asher, ed. (NY: Dutton Children's Books, 2003).

17. (story) "So many first kisses," *First kiss (then tell)*, Cylin Busby, ed. (NY: Bloomsbury, 2008).
18. (essay) "Choose well," *Recycle this book: 100 top children's authors tell you how to go green*, Dan Gutman, ed. (NY: Random House, 2009): 246-247.
19. (poem) "BAGNA CAUDA (Louise)," *All because of Grace*, Jane Martellino, ed. (Southbury, CT: Grace Rocks Foundation, 2010).
20. (essay) "How did Snow White survive in that glass coffin?" *Hornbook* (May/June 2015)
21. (poem) "Roar," *One Minute till Bedtime*, Kenn Nesbitt, ed. (NY: Little, Brown Books for Young Readers, 2016)